

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 7:26

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                        |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ale co wychodzicie zobaczyć proroka tak mówię wam i więcej niż proroka                       |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | Ale co wyszliście oglądać? Proroka?* Tak! Mówię wam, nawet więcej niż proroka. <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | Ale co wyszliście zobaczyć? Proroka? Tak, mówię wam, i więcej (niż) proroka.                 |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | Ale co wychodzicie zobaczyć proroka tak mówię wam i więcej (niż) proroka                     |

---

<sup>1)</sup> <x>470 11:9</x>; <x>470 14:5</x>; <x>490 1:76</x>; <x>490 20:6</x>